

**Décimo Cuarto domingo de Pentecostés**  
**Septiembre 11, 2022**

Rev. Javier García Ocampo, *Rector*

Tracy Forfa, *Seminarista.*

Jesse Velázquez, *Director Musical*

Andrew Kullberg, *Ministro de Música*



¡Bienvenido(a) a la Ascensión!

*Todos de pie*

**Canto de entrada: ¿A quién iremos? 709**

¿A quién iremos, Señor, a quién iremos? Tienes palabras de vida. ¿A  
quién iremos, Señor, a quién iremos? Tienes palabras de amor. ¿A quién  
iremos, Señor, a quién iremos? Tienes palabras de paz.

Eres Dios verdadero, el hijo de Dios, en Ti creeré.

Eres Dios verdadero, el hijo de Dios, en Ti creeré.

1. Con este pueblo quiero aprender. Amar a Dios es mi deber. Con este  
pueblo quiero aprender. Amar a Dios es mi deber.

2. Pues este amor será muy vano si no amo a Dios y a mi hermano. Pues  
este amor será muy vano si no amo a Dios y a mi hermano.

*Celebrante* Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.  
*Pueblo* **Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.**

*Celebrante y Pueblo:*

**Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.**

*Gloria:* **Gloria 5**

**Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los pueblos que ama, que ama, que ama el Señor.**

1. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

2. Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.

3. Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, [con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén. (bis)]

*Celebrante* El Señor sea con ustedes.

*Pueblo* **Y con tu espíritu.**

*Celebrante* Oremos.

## *Celebrante y Pueblo:*

**Oh Dios, puesto que sin ti no podemos complacerte: Concede, por tu misericordia, que tu Espíritu Santo dirija y gobierne nuestros corazones; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. Amén.**

## *El pueblo se sienta*

### **Lectura del libro del profeta Jeremías 4:11–12, 22–28**

Cuando llegue ese momento, se dirá al pueblo de Jerusalén: «Un viento caliente del desierto sopla en dirección de mi pueblo. No es la brisa que sirve para limpiar de paja el trigo; el viento que yo haré venir será demasiado fuerte para eso, pues ahora voy a dictar sentencia contra ellos.»

«Mi pueblo es estúpido, no me conoce —dice el Señor. Son hijos sin juicio, que no reflexionan. Les sobra talento para hacer el mal, pero no saben hacer el bien.»

Miré a la tierra, y era un desierto sin forma; miré al cielo, y no había luz. Miré a los montes, y estaban temblando; todas las colinas se estremecían. Miré y ya no había ningún hombre, y todas las aves se habían escapado. Miré y vi los jardines convertidos en desierto, y todas las ciudades estaban en ruinas. La ira terrible del Señor había causado todo esto.

El Señor dice: «Toda la tierra será arrasada, pero no la destruiré totalmente. La tierra se llenará de tristeza y el cielo se pondrá de luto. He hablado, y no me arrepentiré; lo he resuelto, y no me volveré atrás.»

*Celebrante* Escuchen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo de Dios.

*Pueblo* **Demos gracias a Dios.**

## Salmo 14

- 1 Dijo el necio: “No hay Dios”. \*  
**Se han corrompido todos, hicieron obras abominables;  
no hay quien haga bien.**
- 2 El Señor mira desde los cielos sobre el género humano, \*  
**para ver si hay algún entendido, que busque a Dios.**
- 3 Todos se desviaron, a una se han corrompido; \*  
**no hay quien haga lo bueno, no hay ni siquiera uno.**
- 4 ¿No tienen discernimiento, todos los que hacen iniquidad, \*  
**que devoran a mi pueblo como si comiesen pan,  
y al Señor no invocan?**
- 5 ¡Mira! Ellos temblaron de espanto, \*  
**porque Dios está con la generación de los justos.**
- 6 Del consejo de los afligidos se han burlado, \*  
**pero el Señor es su refugio.**
- 7 ¡Ojalá que de Sión saliera la salvación de Israel! \*  
**Cuando el Señor hiciere volver la suerte de su pueblo,  
se gozará Jacob, y se alegrará Israel.**

## Lectura de la primera carta del apóstol San Pablo a Timoteo 1:12–17

Doy gracias a aquel que me ha dado fuerzas, a Cristo Jesús nuestro Señor, porque me ha considerado fiel y me ha puesto a su servicio, a pesar de que yo antes decía cosas ofensivas contra él, lo perseguía y lo insultaba. Pero Dios tuvo misericordia de mí, porque yo todavía no era creyente y no sabía lo que hacía. Y nuestro Señor derramó abundantemente su gracia sobre mí, y me dio la fe y el amor que podemos tener gracias a Cristo Jesús. Esto es muy cierto, y todos deben creerlo: que Cristo Jesús vino al mundo para salvar a los pecadores, de los cuales yo soy el primero. Pero Dios tuvo misericordia de mí, para que Jesucristo mostrara en mí toda su paciencia. Así yo vine a ser ejemplo de los que habían de creer en él para obtener la

vida eterna. ¡Honor y gloria para siempre al Rey eterno, al inmortal, invisible y único Dios! Amén.

*Celebrante* Escuchen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo de Dios.  
*Pueblo* **Demos gracias a Dios.**

### **Canto de Secuencia: ¡El cielo canta alegría!**

1. ¡El cielo canta alegría! ¡Aleluya!  
porque en tu vida y la mía brilla la gloria de Dios.

**¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya!**

2. ¡El cielo canta alegría! ¡Aleluya!  
porque a tu vida y la mía las une el amor de Dios.

3. ¡El cielo canta alegría! ¡Aleluya!  
porque tu vida y la mía proclamarán al Señor.

### *Todos de pie*

El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Lucas  
15:1–10 **¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Todos los que cobraban impuestos para Roma y otra gente de mala fama se acercaban a Jesús, para oírlo. Los fariseos y los maestros de la ley lo criticaban por esto, diciendo: —Éste recibe a los pecadores y come con ellos.

Entonces Jesús les dijo esta parábola: «¿Quién de ustedes, si tiene cien ovejas y pierde una de ellas, no deja las otras noventa y nueve en el campo y va en busca de la oveja perdida, hasta encontrarla? Y cuando la encuentra, contento la pone sobre sus hombros, y al llegar a casa junta a sus amigos y vecinos, y les dice: “Alégrense conmigo, porque ya encontré la oveja que

se me había perdido.” Les digo que así también hay más alegría en el cielo por un pecador que se convierte que por noventa y nueve justos que no necesitan convertirse.

»O bien, ¿qué mujer que tiene diez monedas y pierde una de ellas, no enciende una lámpara y barre la casa buscando con cuidado hasta encontrarla? Y cuando la encuentra, reúne a sus amigas y vecinas, y les dice: “Alégrense conmigo, porque ya encontré la moneda que había perdido.” Les digo que así también hay alegría entre los ángeles de Dios por un pecador que se convierte.»

*Celebrante:* El Evangelio del Señor.  
*Pueblo:* Te alabamos, Cristo Señor.  
*El pueblo se sienta*

**Sermón** Tracey Forfa

## **El Credo Niceno**

**Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.**

**Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo verdaderamente humano.**

**Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.**

**Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.**

## **Oración de los fieles**

## **Fórmula I**

Con todo el corazón y con toda la mente, oremos al Señor, diciendo: "Señor, ten piedad".

Por la paz del mundo, por el bienestar de la santa Iglesia de Dios y por la unidad de todos los pueblos, oremos al Señor.

**Señor, ten piedad.**

Por nuestro Obispo, y por todos los clérigos y laicos, oremos al Señor.

**Señor, ten piedad.**

Por nuestro Presidente, por los gobernantes de las naciones y por todas las autoridades, oremos al Señor.

**Señor, ten piedad.**

Por esta ciudad, por todas las ciudades y comunidades, y por los que viven en ellas, oremos al Señor.

**Señor, ten piedad.**

Por la buena tierra que Dios nos ha dado, y por la sabiduría y el deseo de conservarla, oremos al Señor.

**Señor, ten piedad.**

Por los ancianos e inválidos, los viudos y huérfanos, por los enfermos y los que yacen en el lecho del dolor, oremos al Señor.

**Señor, ten piedad.**

Por los pobres y oprimidos, por los desempleados e indigentes, por los encarcelados y cautivos, y por todos los que se acuerdan y cuidan de ellos, oremos al Señor.

**Señor, ten piedad.**

Por todos los que han muerto en la esperanza de la resurrección y por todos los difuntos, oremos al Señor.

**Señor, ten piedad.**

Por la liberación de todo peligro, violencia, opresión y degradación, oremos al Señor.

**Señor, ten piedad.**

Para que terminemos nuestra vida en fe y esperanza, sin sufrimiento ni reproche, oremos al Señor.

**Señor, ten piedad.**

En la comunión de los santos, encomendémonos los unos a los otros, y toda nuestra vida a Cristo nuestro Dios.

**A ti, Señor nuestro Dios.**

*silencio*

Oramos por el consuelo, la sanación, la valentía y la esperanza de **Judy Conroy, Steve Heinig, Lucia Valenzuela, Sue Jenkins, Ruthie Swain, Barbara Harbison, Robert Taylor, Carole Smith, Ed Neal, Nikka Hakimi, Ruth Harrison** y todos aquellos que, en esta vida transitoria, se encuentran en problemas, tristeza, necesidad, enfermedad o cualquier otra adversidad, así como por todos aquellos que están en nuestra lista de oración de sanación.

Oramos por la paz en el mundo y por las víctimas de la guerra en todas partes. Oramos especialmente por el pueblo de Ucrania, por quienes lo defienden y por quienes albergan a los refugiados, atienden a los heridos y



alimentan a los hambrientos. También oramos por todos los que sirven a nuestro país aquí y en el extranjero, especialmente por los que están en peligro, y por sus familias.

Bondadoso Dios, nuestro mundo cambió con los atentados del 11 de septiembre. Hemos visto con qué facilidad pueden caer los edificios y con qué rapidez pueden acabar las vidas. Al recordar el 9/11, haz que nos recuerde que tú eres nuestra única y verdadera seguridad. Danos tu fuerza para afrontar el recuerdo de este atentado y los cambios que provocó en nuestras vidas.

Damos gracias por los recientes cumpleaños de **Josephine** Clarke, **Mardia** Dennis, **Oksana** De Moel, **Patrick** Chin, **Makhi** Cole, **David** Hasegawa, **Ron** Hauber y **Georgette** Dennis.

*Celebrante:* Omnipotente y eterno Dios, que gobiernas todas las cosas en el cielo y en la tierra: Acepta misericordiosamente las oraciones de tu pueblo y fortalécenos para hacer tu voluntad; mediante Jesucristo nuestro Señor. Amén.

*El pueblo se pone de rodillas*

## **Confesión de Pecado**

Confesemos nuestros pecados a Dios.

**Dios de toda misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti, oponiéndonos a tu voluntad en nuestras vidas. Hemos negado tu bondad en los demás, en nosotros mismos y en el mundo que has creado. Nos arrepentimos del mal que nos esclaviza, del mal que hemos hecho y del mal hecho en nuestro nombre. Perdona, restaura y fortalécenos por medio de nuestro Salvador Jesucristo, para que podamos permanecer en tu amor y servir sólo a tu voluntad. Amén.**

*Celebrante:* Dios todopoderoso tenga misericordia de ustedes, les perdone todos sus pecados por la gracia de Jesucristo, los fortalezca en toda bondad, y por el poder del Espíritu Santo los guarde en la vida eterna.

*Todos de pie*

## **La Paz**

*Celebrante* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

*Pueblo* **Y con tu espíritu.**

*pueblo se sienta*

## **Anuncios**

### **versículo para el ofertorio:**

Presentemos al Señor con alegría las ofrendas y oblaciones de nuestra vida y de nuestro trabajo.

- *Textea ASCENSIÓNMD + Cantidad a 73256 para dar una donación usando su mensaje de texto*
- *El código QR*



### **Canto de ofertorio: La alegría más hermosa 499**

1. La alegría más hermosa es la alegría en el perdón,  
que en el cielo hay mucha fiesta cuando vuelve un pecador.  
Si la oveja se ha perdido, a buscarla va el pastor.  
Que en el cielo hay mucha fiesta cuando vuelve un pecador.

La alegría más hermosa, la alegría en el perdón.  
Que en el cielo hay mucha fiesta cuando vuelve un pecador. (bis)

2. Cuando el hijo se fue lejos, triste el padre se quedó.  
Y qué inmensa su alegría cuando el hijo regresó.  
Cada día, cada instante por su ausencia se apenó.  
Y qué inmensa su alegría cuando el hijo regresó.

3. La mujer buscaba triste las monedas que perdió.  
Y saltaba de alegría cuando al fin las encontró.  
Qué afanosa rebuscaba. Toda su casa barrió.  
Y saltaba de alegría cuando al fin las encontró.

4. Una tarde hubo fiesta, fiesta grande en Jericó.  
Tú, Jesús, estás contento, pues Zaqueo te encontró.  
¡Qué alegría más hermosa la que allá se celebró!  
Tú, Jesús, estás contento, pues Zaqueo te encontró.

*Todos de pie*

### **Santa Comunión**

El Señor sea con ustedes.

*Pueblo* **Y con tu espíritu.**

*Celebrante* Elevemos los corazones.

*Pueblo* **Los elevamos al Señor.**

*Celebrante* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

*Pueblo* **Es justo darle gracias y alabanza.**

*El Celebrante continúa:*

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, Dios santísimo, fuente de vida y manantial de misericordias.

Tú nos has llenado a nosotros y a toda la creación con tu bendición, y nos has nutrido con tu amor constante; nos has redimido en Jesucristo y nos has entretejido en un solo cuerpo. A través de tu espíritu nos rellenas y nos llamas a la plenitud de vida.

Por tanto te alabamos, uniéndonos con los Ángeles y Arcángeles, y con los fieles de todas las generaciones, elevamos nuestras voces con toda la creación, cantando:

**Santo: Santo 32**

**Santo, Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del Universo.**

**Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.**

**Hosanna en el cielo. Hosanna en el cielo.**

**Bendito el que viene en el nombre del Señor.**

**Hosanna en el cielo. Hosanna en el cielo.**

*El pueblo se arrodilla o permanece de pie*

Bendito eres tú, Dios de bondad, creador del universo y dador de la vida. Nos formaste a tu propia imagen y nos llamaste a vivir en tu amor infinito. Nos encomendaste el mundo para que fuéramos tus fieles mayordomos y para que manifestáramos tu gracia abundante.

Pero dejamos de honrar tu imagen en el prójimo y en nosotros mismos; no supimos ver tu bondad en el mundo que nos rodea; y así profanamos a tu creación, nos abusamos unos de otros, y rechazamos tu amor. Pero tú nunca dejaste de cuidarnos, y preparaste el camino de salvación para todos los pueblos.

A través de Abraham y Sara nos llamaste a un pacto contigo. Nos libraste de la esclavitud, nos sostuviste en el desierto y llamaste a los profetas para renovar tu promesa de salvación. Entonces, en la plenitud de los tiempos, enviaste a tu Palabra eterna, hecha carne en Jesús. Nacido en la familia humana, morando entre nosotros, él reveló tu gloria. Se entregó a la muerte en cruz, triunfó sobre el mal, y abrió el camino de la libertad y la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, Nuestro Salvador Jesucristo tomó pan, y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: “Tomen y coman. Este es mi Cuerpo entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío.”

Después de la cena, Jesús tomó el cáliz, y dándote gracias, se lo entregó y dijo: “Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, Sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío.”

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

*Celebrante y Pueblo:*

**Cristo ha muerto.**

**Cristo ha resucitado.**

**Cristo volverá.**

Recordando su muerte y resurrección, te presentamos ahora de tu creación este pan y este vino. Que por medio de tu Santo Espíritu sean para nosotros el Cuerpo y la Sangre de nuestro Salvador Jesucristo. Concede que quienes compartimos estos dones seamos llenos del Espíritu Santo y que vivamos como el Cuerpo de Cristo en el mundo. Llévanos a la herencia eterna de tus hijas e hijos, para que con todos tus santos, pasados, presentes y futuros, alabemos tu Nombre eternamente.

Por Cristo, con Cristo, y en Cristo, en la unidad del Espíritu Santo tuyos sean el honor, la gloria y la alabanza ahora y por siempre. AMÉN.

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

**Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.**

### **Agnus Dei**

Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo (2)

Ten piedad de nosotros de nosotros ten piedad (2)

Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo (2)

Danos tu paz, Danos tu paz (2)

### *Celebrante:*

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

*La comunión espiritual es una devoción personal que cualquier persona puede orar en cualquier momento, expresando su deseo de recibir la Santa Comunión en ese instante, pero en que las circunstancias le impiden recibir los elementos reales de la Santa Comunión.*

## **Canto de Comunión: Cien Ovejas 495**

1. Eran cien ovejas que había en su rebaño, Eran cien ovejas que amante cuidó; Pero una tarde al contarlas todas, Le faltaba una, le faltaba una y triste lloró. Las noventa y nueve dejó en el aprisco Y por la montaña a buscarla fue; La encontró llorando, temblando de frío. Ungió sus heridas, la cargó en sus hombros y al redil volvió.

2. Esta antigua historia vuelve a repetirse, Todavía hay ovejas que errabundas van; Con el alma rota van por los collados, Temblando de frío, vagando en el mundo, sin Dios y sin luz. Pero todavía existen pastores Que por la montaña a buscarlas van, Y cuando las hallan, las traen al camino, Al camino bueno, la Verdad y Vida que es Cristo el Señor.

3. Si tú eres un alma que sufre la angustia De sentirse sola en cruel lobrete, Hoy te traigo nuevas, nuevas de gran gozo, Es el evangelio que salva y redime y te da la luz. Sea en la montaña o en la cumbre agreste, Ya fuera en el valle o en abismo cruel, Cristo el Buen Pastor quiere en pastos verdes Confortar tu alma, vendar tus heridas y darte la paz.

### **Oración de Post-Comunión**

*Celebrante:* Oremos.

**Dios fiel, en la maravilla de tu sabiduría y amor alimentaste a tu pueblo en el desierto con el pan de los ángeles, y enviaste a Jesús para que fuera el pan de la vida. Te damos gracias por el Cuerpo de Cristo, el pan del cielo, y por la ofrenda de la santa presencia de Cristo, el don de la comunión espiritual, que nos alimenta cuando debemos estar separados. Por el poder del Espíritu Santo, haz que nos convirtamos en un solo cuerpo en el sacramento del Cuerpo de Cristo. Transforma nuestras vidas con la tuya, pues el amor que compartimos se convierte en pan para el mundo. AMÉN.**

## **Bendición**

La vida es corta y no tenemos demasiado tiempo para alegrar los corazones de aquellos que están viajando por el oscuro camino con nosotros. Así que, ¡debemos ser rápidos para amar y darnos prisa para ser amables! Y que la bendición de aquel que nos hizo, que viaja con nosotros, que nos el aliento de vida momento a momento. Creador, Cristo y el Espíritu Santo, sea con ustedes, su familiares y amigos, este día y siempre. Amén.

## *Pueblo de pie*

### **Canto de Salida: Demos gracias al Señor 611**

Demos gracias al Señor, demos gracias, demos gracias al Señor. (bis)

1. En la mañana que se levanta el día, canta y yo canto al Creador.
2. Cuando la noche se despereza con sueño, reza y yo rezo al Creador.
3. Cuando en mi pecho la vida siento, mi pensamiento sonrío al Creador.
4. Cuando palpitas en mi latido, agradecido yo canto al Creador.

*Celebrante* : Vayan en paz para amar y servir al Señor.

*Pueblo:* **Demos gracias a Dios.**